

Mã CIF thẻ chính:.....

GIẤY ĐỀ NGHỊ PHÁT HÀNH THẺ PHỤ THẺ TÍN DỤNG NCB
NCB SUPPLEMENTARY CREDIT CARD APPLICATION FORM

Vui lòng điền đầy đủ thông tin vào tất cả các mục để chúng tôi phục vụ Quý khách tốt nhất¹/Please complete all fields below.

THÔNG TIN CHỦ THẺ CHÍNH/ PRIMARY APPLICANT'S PERSONAL INFORMATION

Họ và tên/ Full name: _____

Số CMND/CCCD/Thẻ căn cước/Hộ chiếu/National ID /Passport No: _____

Số thẻ chính/Primary card number²: _____

Hạn mức thẻ tín dụng của thẻ chính/Primary card credit limit: _____

YÊU CẦU PHÁT HÀNH THẺ PHỤ /SUPPLEMENTARY CREDIT CARD

Tôi đồng ý và đề nghị NCB phát hành thẻ phụ thẻ tín dụng quốc tế NCB cho cá nhân nêu bên dưới/ I here by request and authorize NCB to issue a NCB supplementary credit card to below indentified person

Thẻ phụ 1 /Supplementary Card: _____ **Mã CIF/CIF No:** _____

Họ và tên/Full name: _____

Tên in trên thẻ (chữ in, tối đa 22 ký tự kể cả khoảng trắng):

Name to appear on card (max 22 characters, including spaces)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Giới tính/ Gender: Nam/Male Nữ/Female

Hạn mức giao dịch của chủ thẻ phụ 1/Supplementary credit limit 1: _____

Ngày sinh/Date of birth (dd/mm/yyyy): _____

Số CMND/CCCD/Thẻ căn cước/Hộ chiếu³/ID/Passport No: _____

Ngày cấp/ Date issued (dd/mm/yyyy): _____ **Nơi cấp/ Place issued:** _____

Nghề nghiệp/Occupation: _____ **Chức vụ/Position:** _____

Địa chỉ thường trú⁴/cư trú⁵/Permanent residential address:

Số nhà/No: _____ Tên đường/Street: _____

Phường/Xã/Ward: _____ Quận/Huyện/District/Town: _____

Tỉnh/Thành phố/Province, City: _____ Quốc gia/Country: _____

Địa chỉ liên hệ⁶/Contact Address:

Giống địa chỉ thường trú/Same as permanent address

Khác/If different from above:

¹ Tất cả các mục đều là thông tin bắt buộc.

² Số thẻ chính viết dưới dạng viết tắt (6 số đầu và 4 số cuối) ví dụ: 410747*****1111.

³ Chỉ kê khai thông tin về hộ chiếu trong trường hợp khách hàng là người nước ngoài.

⁴ Áp dụng đối với Khách hàng là người Việt Nam.

⁵ Địa chỉ cư trú ở nước ngoài đối với Khách hàng là người nước ngoài.

⁶ Trường hợp Khách hàng là người nước ngoài bắt buộc kê khai địa chỉ cư trú ở Việt Nam, không tích vào ô Giống địa chỉ thường trú.

Số nhà/No: _____ Tên đường/Street: _____

Phường/Xã/Ward: _____ Quận/Huyện/District/Town: _____

Tỉnh/Thành phố/Province, City: _____ Quốc gia/Country: _____

Mối quan hệ với chủ thẻ chính/Relationship with primary cardholder: _____**Số điện thoại liên hệ/Contact phone:** _____**Đối với người nước ngoài/For foreigner:****Số tham chiếu của Thị thực cư trú/Giấy tờ có giá trị thay thị thực/Giấy tờ chứng minh được miễn thị thực/Visa number:** _____**Ngày hết hạn lưu trú tại Việt Nam/Visa expiry date (dd/mm/yyyy):** _____**Đăng ký dịch vụ thanh toán trực tuyến/Register for ecommerce service:** Có/Yes Không/No**Trường tiểu học đầu tiên của chủ thẻ phụ 1 là/Your first primary school is:** _____**Thẻ phụ 2 /Supplementary Card** **Mã CIF/CIF No:** _____**Họ và tên/ Full name:** _____**Tên in trên thẻ (chữ in, tối đa 22 ký tự kể cả khoảng trắng):***Name to appear on card (max 22 characters, including spaces)*

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Giới tính/ Gender: Nam/Male Nữ/Female**Hạn mức giao dịch của chủ thẻ phụ 2/Supplementary credit limit 2:** _____**Ngày sinh/Date of birth (dd/mm/yyyy):** _____**Số CMND/CCCD/Thẻ căn cước/Hộ chiếu⁷/ID/Passport No:** _____**Ngày cấp/ Date issued (dd/mm/yyyy):** _____ **Nơi cấp/ Place issued:** _____**Nghề nghiệp/Occupation:** _____ **Chức vụ/Position:** _____**Địa chỉ thường trú⁸/cư trú⁹/Permanent residential address:**

Số nhà/No: _____ Tên đường/Street: _____

Phường/Xã/Ward: _____ Quận/Huyện/District/Town: _____

Tỉnh/Thành phố/Province, City: _____ Quốc gia/Country: _____

Địa chỉ liên hệ¹⁰/Contact Address: Giống địa chỉ thường trú/Same as permanent address Khác/If different from above:

Số nhà/No: _____ Tên đường/Street: _____

Phường/Xã/Ward: _____ Quận/Huyện/District/Town: _____

Tỉnh/Thành phố/Province, City: _____ Quốc gia/Country: _____

Mối quan hệ với chủ thẻ chính/Relationship with primary cardholder: _____**Số điện thoại liên hệ/Contact phone:** _____⁷ Chỉ kê khai thông tin về hộ chiếu trong trường hợp khách hàng là người nước ngoài.⁸ Áp dụng đối với Khách hàng là người Việt Nam.⁹ Địa chỉ cư trú ở nước ngoài đối với Khách hàng là người nước ngoài.¹⁰ Trường hợp Khách hàng là người nước ngoài bắt buộc kê khai địa chỉ cư trú ở Việt Nam, không tích vào ô Giống địa chỉ thường trú.

Đối với người nước ngoài/For foreigner:

Số tham chiếu của Thị thực cư trú/Giấy tờ có giá trị thay thị thực/Giấy tờ chứng minh được miễn thị thực/Visa number: _____

Ngày hết hạn lưu trú tại Việt Nam/Visa expiry date (dd/mm/yyyy): _____

Đăng ký dịch vụ thanh toán trực tuyến/Register for ecommerce service: Có/Yes Không/No

Trường tiểu học đầu tiên của chủ thẻ phụ 2 là/Your first primary school is: _____

Thẻ phụ 3/Supplementary Card Mã CIF/CIF No: _____

Họ và tên/ Full name: _____

Tên in trên thẻ (chữ in, tối đa 22 ký tự kể cả khoảng trắng):

Name to appear on card (max 22 characters, including spaces)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Giới tính/ Gender: Nam/Male Nữ/Female

Hạn mức giao dịch của chủ thẻ phụ 3/Supplementary credit limit 3: _____

Ngày sinh/Date of birth (dd/mm/yyyy): _____

Số CMND/CCCD/Thẻ căn cước/Hộ chiếu¹¹/ID/Passport No: _____

Ngày cấp/ Date issued (dd/mm/yyyy): _____ Nơi cấp/ Place issued: _____

Nghề nghiệp/Occupation: _____ Chức vụ/Position _____

Địa chỉ thường trú¹²/cư trú¹³/Permanent residential address:

Số nhà/No: _____ Tên đường/Street: _____

Phường/Xã/Ward: _____ Quận/Huyện/District/Town: _____

Tỉnh/Thành phố/Province, City: _____ Quốc gia/Country: _____

Địa chỉ liên hệ¹⁴/Contact Address:

Giống địa chỉ thường trú/Same as permanent address

Khác/If different from above:

Số nhà/No: _____ Tên đường/Street: _____

Phường/Xã/Ward: _____ Quận/Huyện/District/Town: _____

Tỉnh/Thành phố/Province, City: _____ Quốc gia/Country: _____

Mối quan hệ với chủ thẻ chính/Relationship with primary cardholder: _____

Số điện thoại liên hệ/Contact phone: _____

Đối với người nước ngoài/For foreigner:

Số tham chiếu của Thị thực cư trú/Giấy tờ có giá trị thay thị thực/Giấy tờ chứng minh được miễn thị thực/Visa number: _____

Ngày hết hạn lưu trú tại Việt Nam/Visa expiry date (dd/mm/yyyy): _____

Đăng ký dịch vụ thanh toán trực tuyến/Register for ecommerce service: Có/Yes Không/No

¹¹Chỉ kê khai thông tin về hộ chiếu trong trường hợp khách hàng là người nước ngoài.

¹²Áp dụng đối với Khách hàng là người Việt Nam.

¹³Địa chỉ cư trú ở nước ngoài đối với Khách hàng là người nước ngoài.

¹⁴Trường hợp Khách hàng là người nước ngoài bắt buộc kê khai địa chỉ cư trú ở Việt Nam, không tích vào ô Giống địa chỉ thường trú.

Trường tiểu học đầu tiên của chủ thẻ phụ 3 là/Your first primary school is: _____

Hình thức nhận thẻ/ Receiving card

Trực tiếp tại quầy giao dịch NCB/At NCB's counter

Tại địa chỉ/ At Address: _____

XÁC NHẬN VÀ CHỮ KÝ MẪU CỦA CHỦ THẺ/DECLARATION AND SIGNATURE OF APPLICANT

1. Tôi/Chúng tôi xác nhận rằng các chi tiết thông tin nêu trên là chính xác và đầy đủ. Tôi/Chúng tôi đồng ý để Ngân hàng xác thực các thông tin nêu trên từ bất kỳ nguồn thông tin nào mà Ngân hàng muốn biết.
I/We confirm that the information given above is correct and complete. I/We agree to let the Bank confirm this from any source that the Bank may choose.
2. Bằng việc ký tên vào Giấy đề nghị phát hành thẻ kèm Hợp đồng sử dụng Thẻ tín dụng tại NCB, Tôi/Chúng tôi xác nhận rằng: Đã được NCB cung cấp, giải thích, đã đọc, hiểu rõ và hoàn toàn đồng ý nội dung của **Điều khoản và điều kiện về phát hành và sử dụng thẻ tín dụng quốc tế, Điều khoản và điều kiện chung về bảo vệ và xử lý dữ liệu cá nhân (Sau đây gọi tắt là “Điều khoản điều kiện chung”)**. Điều khoản điều kiện chung là một bộ phận gắn liền, không tách rời của Giấy đề nghị phát hành thẻ kèm Hợp đồng sử dụng Thẻ tín dụng tại NCB này, có giá trị pháp lý và ràng buộc về mặt pháp lý. NCB có quyền sửa đổi, điều chỉnh bất kỳ điều khoản, điều kiện nào của điều khoản điều kiện chung tùy thời điểm mà NCB cho là phù hợp theo quyết định của NCB.
By signing the NCB credit card application form and contract, I/We confirm that: I/We have been provided, explained, read, understood and completely agreed by NCB Contents of Terms and Conditions on issuance and use of international credit cards, General Terms and Conditions on protection and processing of personal data (Hereinafter referred to as "General Terms and Conditions"). General Terms and Conditions are an integral and inseparable part of the NCB credit card application form and contract, and are legally valid and binding. NCB has the right to amend and adjust any terms and conditions of the general terms and conditions at any time as deemed appropriate by NCB at its discretion.
3. Tôi/Chúng tôi xác nhận rằng đã được NCB hướng dẫn cách truy cập, tra cứu thông tin và theo dõi các thông tin thay đổi của Điều khoản điều kiện chung trên website của NCB (www.ncb-bank.vn).
I/We confirm that we have been instructed by NCB on how to access, look up information and monitor changes to the General Terms and Conditions on NCB's website (www.ncb-bank.vn)
4. Tôi/Chúng tôi tuyên bố và đảm bảo rằng Tôi/Chúng tôi đã có được sự đồng ý và ủy quyền của tất cả các cá nhân có Dữ Liệu Cá Nhân đã, đang hoặc sẽ được tiết lộ cho NCB trước khi kê khai, cung cấp, chia sẻ Dữ Liệu Cá Nhân đó để NCB thực hiện hoạt động Xử lý Dữ Liệu Cá Nhân theo quy định tại Điều khoản và Điều kiện chung về bảo vệ và xử lý dữ liệu cá nhân mà không cần phải thực hiện thêm bất kỳ hành động nào.
I/We represent and warrant that I/We have obtained the consent and authorization of all individuals whose Personal Data has been, is being or will be disclosed to NCB prior to declaring, providing provide and share that Personal Data so that NCB can carry out Personal Data Processing activities in accordance with the provisions of the General Terms and Conditions on personal data protection and processing without having to do any action.
5. Tôi/Chúng tôi hiểu rằng, một tuyên bố sai hoặc che giấu về tình trạng thuế của cá nhân Hoa Kỳ có thể dẫn đến các chế tài theo pháp luật thuế của Hoa Kỳ, bao gồm FATCA.

I/We understand that any incorrect statement or non – disclosure of tax status of the U.S individual will lead to sanctions under the U.S tax law, which includes FATCA.

_____, ngày ____ tháng ____ năm ____

| | |
|---|---|
| Chữ ký của Chủ thẻ chính <i>Signature of Primary Cardholder</i> | Chữ ký của Chủ thẻ phụ 1 <i>Signature of Supplementary Cardholder</i> |
| Họ tên/Full name: _____ | Họ tên/Full name: _____ |
| Chữ ký của Chủ thẻ phụ 2 <i>Signature of Supplementary Cardholder</i> | Chữ ký của Chủ thẻ phụ 3 <i>Signature of Supplementary Cardholder</i> |
| Họ tên/Full name: _____ | Họ tên/Full name: _____ |

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG

Chi nhánh/PGD mở thẻ: _____

Ngày nhận hồ sơ: _____

Mã CV QHKH: _____

Mã người giới thiệu: _____

Giao dịch viên
(Ký và ghi rõ họ tên)

Kiểm soát viên
(Ký và ghi rõ họ tên)

Ngày: ____ / ____ / ____

Ngày: ____ / ____ / ____

Chuyên viên quan hệ khách hàng
(Ký và ghi rõ họ tên)

Trưởng Đơn vị
(Ký và ghi rõ họ tên)

Ngày: ____ / ____ / ____

Ngày: ____ / ____ / ____